



Министерство науки
и высшего образования РФ
ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»
Институт дистанционного
и дополнительного образования



**ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ
ОСВОЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
общеразвивающей подготовки для детей и взрослых
«Лексико-грамматические основы перевода технических текстов (английский
язык)»**

Текущий контроль

Текущий контроль проводится в соответствии с характеристиками контрольных заданий и представлен в табл. 1.

Таблица 1

Характеристика заданий текущего контроля

Наименование дисциплины (модуля)	Форма контроля/ наименование контрольной точки	Пример задания	Критерии оценки
Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации.			
Структура простого предложения. Члены предложения.	Тестирование	Разберите предложения по главным и второстепенным членам: 1. We have already come to certain conclusions on the subject. 2. Mendeleev was sure that new elements would be discovered and find their proper place in his table. 3. The English teacher said that the only suitable course for such a student would be a corrective course.	<i>Оценка: зачтено</i> <i>Описание характеристики выполнения знания:</i>

<p>Система времен в английском языке (активный залог). Согласование времен.</p>	<p>Контрольная работа</p>	<p>Раскройте скобки, поставив глагол в нужной форме: 1. What (to be) the basic concepts of electricity? 2. We (to look) for the diagram the whole day and finally discovered it under the notebook. 3. The researchers hope that the new material (not to attract) dust.</p>	<p><i>Оценка: зачтено</i> <i>Описание</i> <i>характеристики</i> <i>выполнения знания:</i></p>
<p>Система времен в английском языке (пассивный залог). Модальность. Эквиваленты модальных глаголов.</p>	<p>Контрольная работа</p>	<p>Раскройте скобки, поставив глагол в нужной форме: 1. Atoms (make up, are made up) of many fundamental particles. 2. The new phenomenon (has much written, has been much written) about lately. 3. The new material (will make, will be made) this device very small but quite reliable.</p>	<p><i>Оценка: зачтено</i> <i>Описание</i> <i>характеристики</i> <i>выполнения знания:</i></p>
<p>Сложноподчиненное предложение: подлежащее и сказуемое.</p>	<p>Контрольная работа</p>	<p>Найдите в сложноподчиненных предложениях подлежащее и сказуемое: 1. Whether or not this process will take place is not known. 2. Which method is preferred depends on the circumstances. 3. What they really mean is that their explanation of the phenomena fits in with all experiments.</p>	<p><i>Оценка: зачтено</i> <i>Описание</i> <i>характеристики</i> <i>выполнения знания:</i></p>
<p>Слодноподчиненное предложение:</p>	<p>Контрольная работа</p>	<p>Найдите придаточное</p>	<p><i>Оценка: зачтено</i> <i>Описание</i></p>

определение, обстоятельство, дополнение		<p>предложение и его основу:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Scientists believe that hot springs are often due to the presence of magma near the surface. 2. The resulting images help the auditor determine whether insulation is needed. 3. If the state of a system is not changed in time, this is what is called an equilibrium system. 	<i>характеристики выполнения знания:</i>
Безличные и неопределенно-личные предложения. Словообразование.	Контрольная работа	<p>Переведите безличные и неопределенно-личные предложения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. One should distinguish between an electromotive force and a potential difference. 2. We can turn mechanical energy into electrical energy by using a generator. 3. One must know that like charges repel and unlike charges attract. 	<i>Оценка: зачтено Описание характеристики выполнения знания:</i>
Причастие и герундий. Формы и функции.	Тестирование	<p>Найдите причастие или герундий.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. [] All that can be said with certainty is that the density of the gas is very low. 2. [] That man will someday visit Mars is quite clear for mankind. 3. [] When to start the experiment and how frequently it should be carried out will depend on the 	<i>Оценка: зачтено Описание характеристики выполнения знания:</i>

		given equipment.	
Инфинитив. Формы и функции. Сложное дополнение.	Тестирование	Найдите Сложное подлежащее и Сложное дополнение. 1. [] We know cybernetics to be an important branch of modern technology. 2. [] The new type of fuel was thought to be very expensive. 3. [] We expect the results to change.	<i>Оценка: зачтено</i> <i>Описание характеристики выполнения знания:</i>

Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по программе проводится в форме зачета, экзамена или отчета о стажировке в соответствии с учебным планом. Характеристика заданий представлена в табл. 2.

Таблица 2

Характеристика заданий промежуточной аттестации

Наименование дисциплины (модуля)	Пример задания	Критерии оценки
Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации.	1. Устный перевод текста по профилю объемом 1500 – 1700 печатных знаков (подготовка 20 минут). 2. Устное реферирование научно-популярного текста объемом 1500 печатных знаков на иностранном языке (время подготовки – 10 минут). 3. Беседа с экзаменатором на иностранном языке по предложенной теме.	<i>Оценка: зачтено</i> <i>Описание характеристики выполнения знания:</i>

Итоговая аттестация

Итоговая аттестация по программе проводится в форме . Характеристика заданий представлена в табл. 3.

Таблица 3

Характеристика заданий итоговой аттестации

Вид контроля	Краткая характеристика задания	Критерии оценки
--------------	--------------------------------	-----------------

Независимая оценка качества обучения

Независимая оценка качества обучения предполагает внутренний аудит программ ДПО и анкетирование слушателей и/или работодателей по вопросам удовлетворенности процессом и результатами обучения.

Учебно-методическое и информационное обеспечение

а) литература НТБ МЭИ:

1. Английский язык. Теплоэнергетика и теплотехника : учебное пособие / Л. С. Бирюкова, И. В. Казакова, А. Б. Родин, М. А. Слепнева, Нац. исслед. ун-т "МЭИ" (НИУ"МЭИ") . – М. : Изд-во МЭИ, 2019 . – 188 с. - ISBN 978-5-7046-2205-5 .

<http://elib.mpei.ru/elib/view.php?id=10828>;

2. Бирюкова, Л. С. Английский язык. Электроэнергетика и электротехника : учебное пособие / Л. С. Бирюкова, И. В. Казакова, М. А. Слепнева, Нац. исслед. ун-т "МЭИ" (НИУ"МЭИ") . – М. : Изд-во МЭИ, 2019 . – 192 с. - ISBN 978-5-7046-2204-8 .

<http://elib.mpei.ru/elib/view.php?id=10827>;

3. Слепнева, М. А. Английский язык для студентов института радиотехники и электроники : учебное пособие / М. А. Слепнева, И. В. Казакова, Е. Н. Кузеванова, Нац. исслед. ун-т "МЭИ" (НИУ"МЭИ") . – М. : Изд-во МЭИ, 2019 . – 160 с. - ISBN 978-5-7046-2157-7 .

<http://elib.mpei.ru/elib/view.php?id=10709>.

б) литература ЭБС и БД:

1. Ю. Б. Голицынский- "Грамматика английского языка", Издательство: "КАРО", Санкт-Петербург, 2020 - (192 с.)

<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610769>.

в) используемые ЭБС:

1. База данных Scopus

<http://www.scopus.com>;

2. База данных Web of Science

<http://webofscience.com/> ;

3. База данных журналов издательства Elsevier

<https://www.sciencedirect.com/>;

4. Научная электронная библиотека


<https://elibrary.ru/>;

5. Электронная библиотека МЭИ (ЭБ МЭИ)

<http://elib.mpei.ru/login.php>.

Руководитель ИнЯз

(должность)

	Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»	
	Сведения о владельце ЦЭП МЭИ	
	Владелец	Слепнева М.А.
	Идентификатор	Rb6dd0dd3-SlepnevaMA-a815d1ct


(подпись)

М.А.
Слепнева

(расшифровка
подписи)

Начальник ОДПО

(должность)

	Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»	
	Сведения о владельце ЦЭП МЭИ	
	Владелец	Крохин А.Г.
	Идентификатор	R6d4610d5-KrokhinAG-aa301f84

(подпись)

А.Г. Крохин

(расшифровка
подписи)

